



# Interreg



Kofinanziert von  
der Europäischen Union  
Spolufinancováno  
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

## PROGRAMM | PROGRAM

Tschechisch – deutsches Tandem-Sprachcafé |  
Česko – německá tandemová jazyková kavárna

15.05.25 / online

**Moderatorinnen Hauptraum / Moderátorky hlavní místnosti:** Martina, Karin,  
**Gruppenräume / Moderátorky skupinové místnosti:** Martina, Dana, Karin, Antje  
(bei der jeweils größeren Gruppe / v případě větších skupin).

**Ort / Místo:** Zoom

**Teilnahme / Prezenze:** UJEP 4-6, TUL: 8

**Teilnahme / Prezenze:** TUD 4-6

### 1. [Hauptraum] Einleitung – ca. 10 Minuten

- Begrüßung (Karin, Martina); Bitte den vollen Namen zu schreiben
- Sich vorstellen – jeder stellt sich kurz vor (in der Fremdsprache), *ST können sie sich alphabetischer Reihenfolge vorstellen – am besten endet der „Vordermann“ mit dem Aufruf des nächsten Namens*
- (event. Technische Probleme) & Screenshot (Datenschutzhinweis)

### [Hlavní místnost] Úvod – cca 10 minut

- Zdravice (Karin, Martina); *prosím napsat celé jméno*
- Představení své osoby – každý účastník se krátce představí (v cizím jazyce), *ST se mohou představit v pořadí abecedy – nejlépe, když naposledy jmenovaný vyvolá následujícího účastníka*
- (event. technické problémy) & Screenshot (upozornění na GDPR)





# Interreg



Kofinanziert von  
der Europäischen Union  
Spolufinancováno  
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

## 2. [Hauptraum] Kamera an, Kamera aus – 10 Minuten

- 4 Fragen deutsch, 4 Fragen tschechisch, mit kurzen Rückfragen durch Moderatorinnen
- Moderation: DE Karin, CZ Martina
- Als Variante für alle ohne Kamera: Daumen heben

Zum Beispiel: Jede\_r, der/die ...“-Fragen:

- „...mehr als 8 Stunden Schlaf bekommen hat.“
- „...weiße Socken trägt.“
- „...gut gefrühstückt hat.“
- „... heute schon Sport gemacht hat.“
- „... parallel noch E-Mails bearbeiten muss.“
- „... alleine im Raum ist“
- „...Tiere hat, die jeden Moment rein kommen könnten.“
- „... mehr als drei Sprachen spricht.“

## [Hlavní místnost] Kamera zapnutá, Kamera vypnutá – 10 minut

- 4 otázky německy, 4 otázky česky, s krátkými dalšími dotazy moderátorek
- Moderace: DE Karin, CZ Martina
- Pro volbu varianty vypnout kameru pro všechny: palec nahoru

Například: Každý, kdo ...“- otázky:

- „...spí více než 8 hodin.“
- „...nosí bílé ponožky.“
- „...dobře posnídal.“
- „... už dnes cvičil.“
- „... musí zároveň pracovat na e-mailech.“
- „... je sám v pokoji“
- „...má zvířata, která mohou kdykoli přijít.“
- „... mluví více než třemi jazyky.“

## 3. [Gruppenraum] Kaffee oder Tee – 15 Minuten

- In gemischten Gruppen – 3 Gruppen; Gruppeneinteilung Karin
- In jeder Gruppe eine Moderatorin – sie hat eine Liste mit Fragen wie „Kaffee oder Tee?“ und stellt die Fragen – jeder beantwortet eine Frage tschechisch, eine Frage deutsch
- Student:innen reagieren in der Sprache, in der die Frage gestellt wird





# Interreg



Kofinanziert von  
der Europäischen Union  
Spolufinancováno  
Evropskou unií

**Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko**

- Am Anfang noch sagen – jeder soll sich 1-2 Interessante Informationen über die Kollegen merken – das sagen sie, wenn alle wieder zusammen sind.

**[Hlavní místnost] Káva nebo čaj – 15 minut**

- ve smíšených skupinách – 3 skupiny; rozdělení do skupin: Karin
- v každé skupině bude moderátorka – má **seznam** s otázkou „Káva nebo čaj?“ a položí otázku – každý zodpoví jednu otázku v němčině a jednu otázku v češtině
- studenti budou reagovat v jazyce, ve kterém je otázka položena
- na začátku je potřeba sdělit, že si má každý zapamatovat 1-2 zajímavé informace o ostatních účastnících – sdělí je, až budou opět všichni společně.

**Zurück in den [Hauptraum] – 5 min:** kurze Auswertung: 1-2 Interessante Informationen aus den Räumen

**Zpět do Hlavní místnosti – 5 minut:** krátké vyhodnocení: 1-2 zajímavé informace z místností

**4. [Gruppenraum] Secret door - 25 Minuten (ggfls. kürzer)**

- In Gruppen: 1-2 Gruppen A2, 1 Gruppe B1
- Moderatorin teilt jeweils ihren Bildschirm <http://secretdoor.notepadwebdevelopment.com/>
- Aufgabe/Einleitung: Geheime Tür – wo sind wir hier hingeraten? Jeder TN gibt eine Vermutung ab, wo man ist mit einer Begründung. Bzw. TN beschreiben ein Bild deutsch, ein Bild tschechisch – sagen alles, was ihnen einfällt, können gegenseitig fragen usw.
- Variante (wenn für TN zu leicht): ein TN öffnet ein Bild nur bei sich (**Moderatorin schickt Link in den Chat**). Er/sie beschreibt, was er/sie sieht und die anderen raten, wo er/sie ist.

**[Skupinová místnost] Secret door - 25 minut (příp. kratší)**

- ve skupinách: 1-2 skupiny A2, 1 skupina B1
- moderátorka sdílí na své obrazovce <http://secretdoor.notepadwebdevelopment.com/>
- úkol úvod: tajné dveře – kde jsme se ocitli? Každý účastník sdělí svou domněnku s odůvodněním, kde se nachází, příp. Účastníci popíší jeden obrázek v němčině, jeden v češtině – sdělí vše, co je napadne, mohou si klást navzájem dotazy atp.
- varianta (pro případ, že budou úloha příliš lehká): jeden účastník otevře obrázek pouze u sebe (**moderátorka mu pošle Link do Chatu**). On/na popíše ostatním účastníkům, co vidí, oni mají za úkol to uhodnout.





# Interreg



Kofinanziert von  
der Europäischen Union  
Spolufinancováno  
Evropskou unií

Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

5. [Hauptraum] Alle wieder zusammen – 5 Minuten

Welche Bilder hatten sie, was hat ihnen am besten gefallen?

**[Hlavní místnost] Všichni jsou opět společně – 5 minut**

*Jaké obrázky jste měli, co se vám líbilo nejvíce?*

6. [Hauptraum] Feedback und Verabschiedung – 5 Minuten

Mentimeter-Umfrage (Karin)

**[Hlavní místnost] Feedback a ukončení – 5 minut**

*Mentimeter-dotazník (Karin)*



Diese Veranstaltung findet im Rahmen des Projektes „Mit KI im Dialog“ statt.  
Dieses Projekt wird aus dem Programm Interreg Sachsen – Tschechien 2021-2027 finanziert.

Tato akce se koná v rámci projektu „V dialogu s AI“.  
Tento projekt je financován z programu Interreg Česko – Sasko 2021–2027.

Mehr Informationen über das Programm finden Sie auf unserer Website!  
Více informací o programu najdete na našich webových stránkách!

